

# Liechtensteinisches Landesgesetzblatt

Jahrgang 1990

Nr. 70

ausgegeben am 14. Dezember 1990

---

## Verordnung vom 4. September 1990 über die obligatorische Unfallversicherung

Aufgrund von Art. 97 des Gesetzes vom 28. November 1989 über die obligatorische Unfallversicherung, LGBl. 1990 Nr. 46<sup>1</sup>, verordnet die Regierung:

### I. Versicherte Personen

#### A. Obligatorische Versicherung

##### Art. 1

##### *Versicherungspflicht in Sonderfällen*

Obligatorisch versichert sind auch:

- a) Personen, die zur Abklärung der Berufswahl bei einem Arbeitgeber tätig sind, für die Dauer dieser Tätigkeit;
- b) Insassen des Gefangenenhauses, für die Zeit, während der sie ausserhalb desselben von Dritten gegen Lohn beschäftigt werden;
- c) Angehörige religiöser Gemeinschaften für die Zeit, während der sie ausserhalb der Gemeinschaft von Dritten gegen Lohn beschäftigt werden.

---

<sup>1</sup> LR 832.20

## Art. 2

### *Ausnahmen von der Versicherungspflicht*

Nicht obligatorisch versichert sind:

- a) mitarbeitende Familienmitglieder, die keinen Barlohn beziehen und keine Beiträge an die Alters- und Hinterlassenenversicherung entrichten;
- b) Akkordanten, Reisevertreter und Mittelspersonen zwischen Arbeitgebern und Arbeitnehmern, wenn sie aufgrund des von ihnen getragenen Unternehmerrisikos als Selbständigerwerbende zu betrachten sind; als selbständigerwerbend gelten insbesondere:
  1. Akkordanten, die über eine Betriebsorganisation verfügen oder regelmässig Direktaufträge von Dritten übernehmen,
  2. Reisevertreter, die besondere Geschäftsräume benützen, Personal beschäftigen und die Geschäftskosten im wesentlichen selbst tragen;
- c) Arbeitnehmer von juristischen Personen und personenrechtlichen Gemeinschaften, die im Sinne der gesetzlichen Bestimmungen über die Beitragspflicht zur Alters- und Hinterlassenenversicherung als Selbständigerwerbende gelten;
- d) Personen, die einen Nebenerwerb oder ein Nebenamt ausüben, auf deren Entgelt keine Beiträge der Alters- und Hinterlassenenversicherung erhoben werden, für diese Tätigkeit.

## Art. 3

### *Personen mit Vorrechten nach internationalem Recht*

Die Versicherungspflicht erstreckt sich nicht auf das in Liechtenstein beschäftigte Personal öffentlicher Verwaltungen ausländischer Staaten oder internationaler Organisationen.

## Art. 4

### *Entsandte Arbeitnehmer*

Die Versicherung wird nicht unterbrochen, wenn ein Arbeitnehmer unmittelbar vor seiner Entsendung ins Ausland in Liechtenstein obligatorisch versichert war und weiterhin zu einem Arbeitgeber mit Wohnsitz oder Sitz in Liechtenstein in einem Arbeitsverhältnis bleibt und diesem gegenüber einen Lohnanspruch hat. Die Weiterdauer der Versicherung beträgt ein Jahr. Sie kann auf Gesuch hin vom Versicherer bis auf insgesamt sechs Jahre verlängert werden.

## Art. 5

*Öffentliche Verwaltung*

Versichert sind bei vorübergehender oder dauernder Tätigkeit im Ausland die von der Regierung nach Massgabe des Gesetzes betreffend das Dienstverhältnis und die Besoldung der Staatsbeamten, Staatsangestellten und Lehrpersonen angestellten Arbeitnehmer.

## Art. 6

*Arbeitnehmer von Arbeitgebern mit Sitz im Ausland*

1) Führt ein Arbeitgeber mit Wohnsitz oder Sitz im Ausland in Liechtenstein Arbeiten aus, so sind die in Liechtenstein angestellten Arbeitnehmer bei einer in Liechtenstein konzessionierten Versicherungsgesellschaft zu versichern. Vorbehalten bleibt Art. 60 des Gesetzes.

2) Nach Liechtenstein entsandte Arbeitnehmer sind für das erste Jahr nicht versichert. Diese Frist kann, falls der Versicherungsschutz anderweitig gewährleistet ist, auf Gesuch hin vom Amt für Volkswirtschaft bis auf insgesamt sechs Jahre verlängert werden. Ist der Versicherungsschutz nicht gewährleistet, weist das Amt für Volkswirtschaft den Arbeitnehmer einer konzessionierten Versicherung zu.

## Art. 7

*Ende der Versicherung bei Wegfall des Lohnes*

1) Als Lohn im Sinne von Art. 3 Abs. 2 des Gesetzes gelten:

- a) der nach der Gesetzgebung über die Alters- und Hinterlassenenversicherung massgebende Lohn;
- b) Taggelder der obligatorischen Unfallversicherung, der Invalidenversicherung, der Arbeitslosenversicherung sowie der Krankenversicherung, die die Lohnfortzahlung ersetzen;
- c) Löhne, auf denen wegen des Alters der Versicherten keine Beiträge der AHV erhoben werden.

2) Nicht als Lohn gelten:

- a) Entschädigungen bei Auflösung des Arbeitsverhältnisses, bei Betriebsschliessung, bei Betriebszusammenlegung oder bei ähnlichen Gelegenheiten;

- b) Vergütungen wie Gratifikationen, Weihnachtzulagen, Erfolgsbeteiligungen, Abgabe von Arbeitnehmeraktien, Tantiemen, Treueprämien und Dienstaltersgeschenke.

#### Art. 8

##### *Verlängerung der Versicherung durch Abrede*

Abreden mit dem Versicherer über die Verlängerung der Nichtberufsunfallversicherung müssen einzeln oder kollektiv vor dem Ende dieser Versicherung getroffen werden.

### **B. Freiwillige Versicherung**

#### Art. 9

##### *Versicherungsfähige Personen*

1) Eine freiwillige Versicherung kann auch abschliessen, wer teilweise als Arbeitnehmer tätig ist.

2) Personen, die im Sinne von Art. 55 des Gesetzes vom 14. Dezember 1952 über die Alters- und Hinterlassenenversicherung, LGBl. 1952 Nr. 29, Anspruch auf eine einfache Altersrente haben, haben nur dann ein Anrecht, eine freiwillige Versicherung neu zu begründen, wenn sie unmittelbar zuvor während eines Jahres obligatorisch versichert waren.

#### Art. 10

##### *Versicherer*

1) Die jeweiligen Versicherer führen die freiwillige Versicherung durch für die Arbeitgeber der bei ihnen obligatorisch versicherten Arbeitnehmer sowie für mitarbeitende Familienmitglieder solcher Arbeitgeber.

2) Den Selbständigerwerbenden ohne Arbeitnehmer steht die Wahl unter den konzessionierten Versicherungen frei.

## Art. 11

*Begründung des Versicherungsverhältnisses*

Das Versicherungsverhältnis wird durch schriftlichen Vertrag begründet. Dieser muss namentlich den Beginn, die Mindestdauer und das Ende der Versicherung regeln.

## Art. 12

*Ende der Versicherung*

1) Die Versicherung endet:

- a) mit der Aufgabe der selbständigen Erwerbstätigkeit oder der Mitarbeit als Familienmitglied oder mit dem Einbezug in die obligatorische Versicherung;
- b) infolge Kündigung oder Ausschluss.

2) Der Vertrag kann vorsehen, dass die Versicherung nach Aufgabe der Erwerbstätigkeit bis zu drei Monaten fortbesteht.

3) Der Versicherte kann die Versicherung nach Ablauf der Mindestdauer mit einer im Vertrag festzusetzenden Kündigungsfrist von höchstens drei Monaten jeweils auf das Ende eines Versicherungsjahres kündigen.

4) Der Versicherer kann den Versicherten, der trotz schriftlicher Mahnung die Prämie nicht bezahlt oder bei Abschluss des Vertrages oder über einen Unfall unwahre Angaben macht, von der Versicherung ausschliessen. Art. 61 des Gesetzes bleibt vorbehalten.

## Art. 13

*Grundlage für die Bemessung der Prämien und Geldleistungen*

Die Prämien und Geldleistungen werden im Rahmen von Art. 28 Abs. 1 nach dem versicherten Verdienst bemessen, der bei Vertragsabschluss vereinbart wird und jeweils auf Beginn eines Kalenderjahres angepasst werden kann. Dieser Verdienst darf bei Selbständigerwerbenden nicht weniger als die Hälfte und bei Familienmitgliedern nicht weniger als ein Drittel des Höchstbetrages des versicherten Verdienstes betragen.

**Art. 14***Prämien*

1) Die Versicherer können in der freiwilligen Versicherung eine Nettoprämie vorsehen, die gesamthaft für die Berufs- und die Nichtberufsunfallversicherung gilt. Die Prämie ist so zu bemessen, dass die freiwillige Versicherung selbsttragend ist.

2) In der freiwilligen Versicherung werden für die Verhütung von Berufsunfällen, Berufskrankheiten und Nichtberufsunfällen keine Prämienzuschläge erhoben.

**II. Gegenstand der Versicherung****Art. 15***Unfälle und unfallähnliche Körperschädigungen*

1) Als Unfall gilt die plötzliche, nicht beabsichtigte schädigende Einwirkung eines ungewöhnlichen äusseren Faktors auf den menschlichen Körper.

2) Folgende Körperschädigungen sind auch ohne ungewöhnliche äussere Einwirkungen Unfällen gleichgestellt:

- a) Knochenbrüche, sofern sie nicht eindeutig auf eine Erkrankung zurückzuführen sind;
- b) Verrenkungen von Gelenken;
- c) Meniskusrisse;
- d) Muskelrisse;
- e) Muskelzerrungen;
- f) Sehnenrisse;
- g) Bandläsionen;
- h) Trommelfellverletzungen.

## Art. 16

*Weitere Körperschädigungen*

Der Versicherer erbringt seine Leistungen auch für Körperschädigungen, die der Versicherte durch eine von ihm angeordnete oder sonstwie notwendig gewordene medizinische Abklärungsuntersuchung erleidet.

## Art. 17

*Rückfälle und Spätfolgen*

Die Versicherungsleistungen werden auch für Rückfälle und Spätfolgen gewährt, für Bezüger von Invalidenrenten jedoch nur unter den Voraussetzungen von Art. 21 des Gesetzes.

## Art. 18

*Berufsunfälle*

1) Als Berufsunfälle im Sinne von Art. 7 Abs. 1 des Gesetzes gelten insbesondere auch Unfälle, die dem Versicherten zustossen:

- a) auf Geschäfts- und Dienstreisen nach Verlassen der Wohnung und bis zur Rückkehr in diese, ausser wenn sich der Unfall während der Freizeit ereignet;
- b) bei Betriebsausflügen, die der Arbeitgeber organisiert oder finanziert;
- c) beim Besuch von Schulen und Kursen, die nach Gesetz oder Vertrag vorgesehen oder vom Arbeitgeber gestattet sind, ausser wenn sich der Unfall während der Freizeit ereignet;
- d) bei Transporten mit betriebseigenen Fahrzeugen, die der Arbeitgeber organisiert und finanziert, auf dem Arbeitsweg.

2) Als Arbeitsstätte nach Art. 7 Abs. 1 Bst. b des Gesetzes gelten für landwirtschaftliche Arbeitnehmer das landwirtschaftliche Heimwesen und alle dazugehörenden Grundstücke; für Arbeitnehmer, welche in Hausgemeinschaft mit dem Arbeitgeber leben, auch die Räumlichkeiten für Unterkunft und Verpflegung.

**Art. 19***Teilzeitbeschäftigte*

- 1) Teilzeitbeschäftigte Arbeitnehmer, deren wöchentliche Arbeitszeit bei einem Arbeitgeber mindestens zwölf Stunden beträgt, sind auch gegen Nichtberufsunfälle versichert.
- 2) Für teilzeitbeschäftigte Arbeitnehmer, deren wöchentliche Arbeitszeit dieses Mindestmass nicht erreicht, gelten Unfälle auf dem Arbeitsweg als Berufsunfälle.

**Art. 20***Berufskrankheiten*

Die schädigenden Stoffe und arbeitsbedingten Erkrankungen im Sinne von Art. 9 Abs. 1 des Gesetzes sind im Anhang 1 aufgeführt.

**III. Versicherungsleistungen****A. Pflegeleistungen und Kostenvergütungen****Art. 21***Behandlung in einer Heilanstalt*

- 1) Der Versicherte hat Anspruch auf Behandlung, Verpflegung und Unterkunft in der allgemeinen Abteilung einer Heilanstalt (Art. 72 Abs. 1), mit der ein Zusammenarbeits- und Tarifvertrag abgeschlossen wurde.
- 2) Begibt sich der Versicherte in eine andere als die allgemeine Abteilung oder in eine andere Heilanstalt, so übernimmt die Versicherung unter Vorbehalt von Abs. 3 die Kosten, die ihr bei der Behandlung in der allgemeinen Abteilung dieser oder der nächstgelegenen entsprechenden Heilanstalt nach Abs. 1 erwachsen wären.
- 3) Ist aus medizinischen Gründen die Behandlung eines Versicherten in einer anderen als den in Abs. 1 genannten Heilanstalten erforderlich, übernehmen die Versicherer die Kosten für Behandlung, Verpflegung und Unterkunft in der allgemeinen Abteilung in der Liechtenstein nächstgelegenen geeigneten Heilanstalt. Die Versicherer haben das Recht,



sich die Notwendigkeit der Behandlung in einer solchen Heilanstalt ärztlich oder durch ein Vertragsspital bescheinigen zu lassen.

4) Die Versicherer leisten auf Verlangen der Heilanstalt die entsprechenden Kostengutsprachen.

5) Der Art. 23 bleibt vorbehalten.

#### Art. 22

##### *Wechsel des Arztes, des Zahnarztes oder der Heilanstalt*

Will der Versicherte den von ihm gewählten Arzt, Zahnarzt oder die Heilanstalt wechseln, so hat er dies dem Versicherer unverzüglich zu melden.

#### Art. 23

##### *Behandlung im Ausland*

Für eine notwendige Heilbehandlung im Ausland wird dem Versicherten höchstens der doppelte Betrag der Kosten vergütet, die bei der Behandlung in Liechtenstein oder in einer Liechtenstein nächstgelegenen geeigneten Heilanstalt entstehen. Vorbehalten bleibt Art. 21 Abs. 3.

#### Art. 24

##### *Leistungen bei Hauskrankenpflege*

1) Bei ärztlich angeordneter Hauskrankenpflege durch Personen der Hauskrankenpflege oder anderen Personen der Gesundheitspflege decken die Versicherer die Kosten für Grundpflege und Behandlungspflege.

2) Die Grundpflege umfasst insbesondere folgende Verrichtungen:

- Patientenüberwachung;
- Ganzwäsche;
- Teilwäsche;
- Haarwäsche;
- Kämmen;
- Bad;
- Heilbad;
- Nagelpflege;
- Mundpflege;

- Prophylaxe (z.B. Dekubitus-, Pneumonie-, Kontrakturprophylaxe);
- Lagerung;
- Mobilisation (ohne Rehabilitation);
- Betten;
- Einreiben von indifferenten Hautpflegemitteln;
- Inhalation ohne Medikamentenzusätze.

3) Die Behandlungspflege umfasst insbesondere folgende Verrichtungen:

- Vornahme von Injektionen;
- Vornahme von Infusionen;
- Katheterisierung;
- Einführung von Magensonden;
- Vornahme von Spülungen;
- Anbringung von Verbänden inkl. Wundspülung;
- Anbringung von Wickeln und Kataplasma;
- Rehabilitationsmassnahmen (z.B. Packungen, Bewegungsübungen, Massage);
- Absaugen;
- Einreiben von differenten Salben;
- Inhalationen mit Medikamenten;
- Atemtherapie;
- Diagnostische Massnahmen (Blutdruckmessung, Urin- und Blutproben);
- weitere ärztlich verordnete Massnahmen.

#### Art. 25

##### *Hilfsmittel*

Die Liste der Hilfsmittel im Sinne von Art. 11 des Gesetzes sowie Bestimmungen über deren Abgabe sind im Anhang 2 aufgeführt.

#### Art. 26

##### *Rettungs-, Such-, Reise- und Transportkosten*

Entstehen Rettungs-, Such-, Reise- und Transportkosten im Ausland, so werden sie höchstens bis zu einem Fünftel des Höchstbetrages des versicherten Jahresverdienstes vergütet.

Art. 27

*Kosten von Leichentransporten im Ausland*

- 1) Im Ausland entstehende Kosten für die Überführung der Leiche an den Bestattungsort werden höchstens bis zu einem Fünftel des Höchstbetrages des versicherten Jahresverdienstes vergütet.
- 2) Die Vergütung erhält, wer nachweist, dass er die Kosten getragen hat.

**B. Geldleistungen**

**1. Versicherter Verdienst**

Art. 28

*Versicherter Verdienst*

- 1) Der Höchstbetrag des versicherten Verdienstes beläuft sich auf 97 200 Franken im Jahr und 267 Franken im Tag.
- 2) Als versicherter Verdienst gilt der nach der Gesetzgebung über die Alters- und Hinterlassenenversicherung massgebende Lohn mit den folgenden Abweichungen:
  - a) Löhne, auf denen wegen des Alters des Versicherten keine Beiträge der Alters- und Hinterlassenenversicherung erhoben werden, gelten ebenfalls als versicherter Verdienst;
  - b) für mitarbeitende Familienmitglieder, Gesellschafter, Aktionäre und Genossenschafter wird mindestens der berufs- und ortsübliche Lohn berücksichtigt;
  - c) Entschädigungen bei Auflösung des Arbeitsverhältnisses, bei Betriebsschliessung, Betriebszusammenlegung oder bei ähnlichen Gelegenheiten werden nicht berücksichtigt.
- 3) Als Grundlage für die Bemessung der Taggelder gilt der letzte vor dem Unfall bezogene Lohn, einschliesslich noch nicht ausbezahlter Lohnbestandteile, auf die ein Rechtsanspruch besteht. Er wird auf ein volles Jahr umgerechnet und durch 365 geteilt.
- 4) Als Grundlage für die Bemessung der Renten gilt der innerhalb eines Jahres vor dem Unfall bei einem oder mehreren Arbeitgebern bezogene

Lohn, einschliesslich noch nicht ausbezahlter Lohnbestandteile, auf die ein Rechtsanspruch besteht. Dauerte das Arbeitsverhältnis nicht das ganze Jahr, so wird der in dieser Zeit bezogene Lohn auf ein volles Jahr umgerechnet. Bei einem Versicherten, der eine Saisonbeschäftigung ausübt, ist die Umrechnung auf die normale Dauer dieser Beschäftigung beschränkt.

#### Art. 29

##### *Massgebender Lohn für das Taggeld in Sonderfällen*

1) Bezieht der Versicherte wegen Unfall, Krankheit, Mutterschaft, Kurzarbeit oder Erfüllung öffentlich-rechtlicher Pflichten keinen oder einen verminderten Lohn, so wird der Verdienst berücksichtigt, den er ohne Unfall, Krankheit, Mutterschaft, Kurzarbeit oder Erfüllung öffentlich-rechtlicher Pflichten erzielt hätte.

2) Ist der Versicherte ganz arbeitslos, so ist der vor der Arbeitslosigkeit erzielte Lohn massgebend. Vorbehalten bleibt Art. 31 Abs. 2.

3) Übt der Versicherte keine regelmässige Erwerbstätigkeit aus oder unterliegt sein Lohn starken Schwankungen, so wird auf einen angemessenen Durchschnittslohn pro Tag abgestellt.

4) Für einen Versicherten, der während einer Saisonbeschäftigung einen Unfall erleidet, gilt Art. 28 Abs. 3. Ereignet sich der Unfall in der Zeit, in der er nicht erwerbstätig ist, so wird der im vorangegangenen Jahr tatsächlich erzielte Lohn durch 365 geteilt.

5) War der Versicherte vor dem Unfall bei mehr als einem Arbeitgeber tätig, so ist der Gesamtlohn massgebend.

6) Befindet sich der Versicherte in Ausbildung, so wird bei Volljährigen von einem Tagesverdienst von mindestens 20 %, bei Minderjährigen von mindestens 10 % des Höchstbetrages des versicherten Tagesverdienstes ausgegangen.

7) Hat die Taggeldberechtigung wenigstens drei Monate gedauert und wäre der Lohn des Versicherten in dieser Zeit um mindestens 10 % erhöht worden, so wird der massgebende Lohn für die Zukunft neu bestimmt.

8) Bei Rückfällen ist der unmittelbar zuvor bezogene Lohn, mindestens aber ein Tagesverdienst von 10 % des Höchstbetrages des versicherten Tagesverdienstes massgebend, ausgenommen bei Rentnern der Sozialversicherung.

## Art. 30

*Massgebender Lohn für Renten in Sonderfällen*

1) Hat der Versicherte im Jahre vor dem Unfall wegen Unfall, Krankheit, Mutterschaft, Erfüllung öffentlich-rechtlicher Pflichten, Arbeitslosigkeit oder Kurzarbeit einen verminderten Lohn bezogen, so wird der versicherte Verdienst nach dem Lohn festgesetzt, den der Versicherte ohne Unfall, Krankheit, Mutterschaft, Erfüllung öffentlich-rechtlicher Pflichten, Arbeitslosigkeit oder Kurzarbeit erzielt hätte.

2) Beginnt die Rente mehr als fünf Jahre nach dem Unfall oder dem Ausbruch der Berufskrankheit, so ist der Lohn massgebend, den der Versicherte ohne den Unfall oder die Berufskrankheit im Jahre vor dem Rentenbeginn bezogen hätte, sofern er höher ist als der letzte vor dem Unfall oder dem Ausbruch der Berufskrankheit erzielte Lohn.

3) Bezog der Versicherte wegen beruflicher Ausbildung am Tage des Unfalles nicht den Lohn eines Versicherten mit voller Leistungsfähigkeit derselben Berufsart, so wird der versicherte Verdienst von dem Zeitpunkt an, da er die Ausbildung abgeschlossen hätte, nach dem Lohn festgesetzt, den er im Jahr vor dem Unfall als voll Leistungsfähiger erzielt hätte.

4) Erleidet der Bezüger einer Invalidenrente einen weiteren versicherten Unfall, der zu einer höheren Invalidität führt, so ist für die neue Rente der Lohn massgebend, den der Versicherte im Jahre vor dem letzten Unfall bezogen hätte, wenn früher kein versicherter Unfall eingetreten wäre. Ist dieser Lohn kleiner als der vor dem ersten versicherten Unfall bezogene Lohn, so ist der höhere Lohn massgebend.

5) Weicht der versicherte Verdienst eines Invaliden erheblich vom Lohn eines gesunden Versicherten ab, so wird er auf das Einkommen nach Art. 47 Abs. 1 der Verordnung vom 22. Dezember 1981 zum Gesetz über die Invalidenversicherung, LGBl. 1982 Nr. 36, erhöht.

## 2. Taggeld

### Art. 31

#### *Höhe*

1) Das Taggeld wird für alle Tage, einschliesslich der Sonn- und Feiertage, ausgerichtet. Das Taggeld ist bei ärztlich bescheinigter Arbeitsunfähigkeit von der Versicherung oder, sofern eine entsprechende Vereinbarung besteht, vom Arbeitgeber mindestens einmal pro Monat auszubezahlen.

2) Bezog der Versicherte vor dem Unfall eine Arbeitslosenentschädigung der Arbeitslosenversicherung, so darf das Taggeld der Unfallversicherung jenes der Arbeitslosenversicherung nicht übersteigen.

3) Die Unfallversicherung erbringt die ganze Leistung, wenn die Arbeitsunfähigkeit eines arbeitslosen Versicherten mehr als 50 % beträgt, und die halbe Leistung, wenn die Arbeitsunfähigkeit mehr als 25, aber höchstens 50 % beträgt. Bei einer Arbeitsunfähigkeit von 25 und weniger % besteht kein Taggeldanspruch.

4) Für die Bemessung der Taggelder ist die Tabelle gemäss Anhang 3 verbindlich.

### Art. 32

#### *Taggeld- und Hinterlassenenrente*

Entsteht mit dem Tod des Taggeldberechtigten ein Anspruch auf Hinterlassenenrente, so haben die Hinterlassenen bis zum Beginn dieser Rente weiterhin Anspruch auf das Taggeld.

### 3. Invalidenrenten

#### Art. 33

##### *Sonderfälle der Bestimmung des Invaliditätsgrades*

1) Konnte der Versicherte wegen einer Invalidität, welche die Folge eines versicherten Unfalles ist, eine nachweislich geplante und seinen Fähigkeiten entsprechende berufliche Ausbildung nicht aufnehmen oder eine begonnene Ausbildung nicht abschliessen, so ist für die Bestimmung des Invaliditätsgrades dasjenige Erwerbseinkommen massgebend, das er ohne die Invalidität in jenem Beruf erzielen könnte.

2) Bei Versicherten, die gleichzeitig mehr als eine unselbständige Erwerbstätigkeit ausüben, ist der Invaliditätsgrad entsprechend der Behinderung in sämtlichen Tätigkeiten zu bestimmen. Übt der Versicherte neben der unselbständigen eine nicht nach dem Gesetz versicherte oder eine nicht entlohnte Tätigkeit aus, so wird die Behinderung in diesen Tätigkeiten nicht berücksichtigt.

3) War die Leistungsfähigkeit des Versicherten vor dem Unfall dauernd wesentlich herabgesetzt, so ist für die Bestimmung des Invaliditätsgrades das Erwerbseinkommen massgebend, das der Versicherte auf Grund der vor dem Unfall bestandenen Leistungsfähigkeit hätte erzielen können.

4) Nimmt ein Versicherter nach dem Unfall die Erwerbstätigkeit altershalber nicht mehr auf oder wirkt sich das vorgerückte Alter erheblich als Ursache der Beeinträchtigung der Erwerbsfähigkeit aus, so sind für die Bestimmung des Invaliditätsgrades die Erwerbseinkommen massgebend, die ein Versicherter im mittleren Alter bei einer entsprechenden Gesundheitsschädigung erzielen könnte.

5) Erweist sich bei einem Versicherten nach dem Unfall eine Vermittlung durch die staatliche Arbeitsvermittlung für eine zumutbare Tätigkeit als nicht möglich, so ist für die Bestimmung des Invaliditätsgrades das Erwerbseinkommen massgebend, das der Versicherte vor dem Unfall erzielt hat.

## Art. 34

*Invalidität beim Verlust paariger Organe*

- 1) Als paarige Organe gelten Augen, Ohren und Nieren.
- 2) Beim Verlust eines paarigen Organs infolge eines versicherten Unfalles wird der Invaliditätsgrad ohne Berücksichtigung des Risikos eines Verlustes des anderen Organs bestimmt.
- 3) Ist nur der erste oder der zweite Verlust eines paarigen Organs nach dem Gesetz versichert, so wird bei Verlust des zweiten Organs der Invaliditätsgrad nach dem Gesamtschaden bestimmt und der Versicherer ist dafür leistungspflichtig. Leistungen einer Unfall- oder Krankenversicherung oder eines Haftpflichtigen für den nicht versicherten Verlust eines paarigen Organs werden an die Rente angerechnet. Stehen solche Leistungen noch aus, so muss der Versicherte seine Ansprüche an den leistungspflichtigen Versicherer abtreten.

## Art. 35

*Gewährung einer Rente vor Eingliederungsmassnahmen der Invalidenversicherung*

Ist von der Fortsetzung der ärztlichen Behandlung keine namhafte Besserung des Gesundheitszustandes des Versicherten mehr zu erwarten, wird jedoch der Entscheid der Invalidenversicherung über die berufliche Eingliederung erst später gefällt, so wird vom Abschluss der ärztlichen Behandlung an eine Rente gewährt. Die Rente wird aufgrund der in diesem Zeitpunkt bestehenden Erwerbsunfähigkeit ausgerichtet. Sie entfällt während der Zeit, in der Anspruch auf ein Taggeld der Invalidenversicherung besteht.

## Art. 36

*Berechnung der Komplementärrenten im allgemeinen*

Bei der Berechnung der Komplementärrenten für Invalide werden auch die Zusatz- und Kinderrenten der Alters- und Hinterlassenenversicherung oder der Invalidenversicherung voll berücksichtigt. Wird als Folge eines Unfalles eine Ehepaarrente der Alters- und Hinterlassenenversicherung oder der Invalidenversicherung ausgerichtet, so wird diese vorbehältlich Art. 37 Abs. 1 und 2 dem verunfallten Ehegatten zu zwei Dritteln angerechnet.



## Art. 37

*Höhe der Komplementärrenten in Sonderfällen*

1) Vor dem Unfall gewährte Renten der Invalidenversicherung werden bei der Berechnung der Komplementärrenten nur so weit berücksichtigt, als sie wegen des Unfalles erhöht werden. In den Fällen von Art. 30 Abs. 4 wird die Rente der Invalidenversicherung voll angerechnet.

2) Hat ein Ehegatte aus einem Unfall bereits Anspruch auf eine Rente und wurde bei deren Berechnung eine Rente der Alters- und Hinterlassenenversicherung oder der Invalidenversicherung schon berücksichtigt, so wird dem anderen Ehegatten, der durch Unfall invalid wird, die Ehepaarrente nur zu einem Drittel angerechnet.

3) Wird eine Witwe, die eine Rente der Alters- und Hinterlassenenversicherung bezieht, wegen eines Unfalles invalid, so wird ihr die Rente der Alters- und Hinterlassenenversicherung oder der Invalidenversicherung nur zu zwei Dritteln angerechnet.

4) Hat der Rentenberechtigte vor Eintritt der Invalidität neben der unselbständigen noch eine selbständige Erwerbstätigkeit ausgeübt, so wird für die Festsetzung der Grenze von 100 % nach Art. 20 Abs. 2 des Gesetzes neben dem versicherten Verdienst auch das Einkommen aus selbständiger Erwerbstätigkeit bis zum Höchstbetrag des versicherten Verdienstes berücksichtigt.

5) Teuerungszulagen werden bei der Bemessung der Komplementärrenten nicht berücksichtigt.

## Art. 38

*Anpassung der Komplementärrenten*

1) Die Komplementärrenten werden den veränderten Verhältnissen angepasst:

- a) wenn für Familienangehörige bestimmte Teile der Renten der Alters- und Hinterlassenenversicherung oder der Invalidenversicherung dahinfallen oder neu hinzukommen, wobei die Umwandlung einer einfachen Rente in eine Ehepaarrente oder einer Ehepaarrente in eine einfache Rente ausser Betracht bleibt;
- b) wenn sich der Invaliditätsgrad erheblich ändert (Art. 22 des Gesetzes);
- c) wenn sich der versicherte Verdienst nach Art. 30 Abs. 3 ändert.

2) Die Kürzungen nach den Art. 36 bis 39 des Gesetzes werden bei den Komplementärrenten vorgenommen. Die Teuerungszulagen werden auf der gekürzten Komplementärrente berechnet.

#### Art. 39

##### *Revision der Invalidenrente*

1) Wird eine Rente der Invalidenversicherung als Folge der Revision geändert, so erfolgt auch eine Revision der Rente oder Komplementärrente der Unfallversicherung.

2) Die Art. 58 bis 63 sind sinngemäss anwendbar.

#### Art. 40

##### *Abfindung des Versicherten*

1) Die Höhe der Abfindung entspricht der Summe der Raten einer Rente, deren Höhe und Dauer aufgrund der Schwere und des Verlaufs des Leidens und des Gesundheitszustandes des Versicherten zur Zeit der Abfindung und im Hinblick auf die Wiedererlangung der Erwerbsfähigkeit festzusetzen ist.

2) Die Abfindung kann auch bei einer Revision der Rente zugesprochen werden.

### 4. Integritätsentschädigung

#### Art. 41

##### *Feststellung*

1) Ein Integritätsschaden gilt als dauernd, wenn er voraussichtlich während des ganzen Lebens mindestens in gleichem Umfang besteht. Er ist erheblich, wenn die körperliche oder geistige Integrität, unabhängig von der Erwerbsfähigkeit, augenfällig oder stark beeinträchtigt wird.

2) Für die Bemessung der Integritätsentschädigung gelten die Richtlinien des Anhangs 4.

3) Fallen mehrere körperliche oder geistige Integritätsschäden aus einem oder mehreren Unfällen zusammen, so wird die Integritätsschädigung nach der gesamten Beeinträchtigung festgesetzt. Die Gesamtschädigung darf den Höchstbetrag des versicherten Jahresverdienstes nicht übersteigen. Bereits nach dem Gesetz bezogene Entschädigungen werden prozentual angerechnet.

## 5. Hilflosenentschädigung

### Art. 42

#### *Entstehung und Erlöschen des Anspruches*

Der Anspruch auf eine Hilflosenentschädigung entsteht am ersten Tag des Monats, in dem die Voraussetzungen erfüllt sind, jedoch frühestens beim Beginn eines allfälligen Rentenanspruchs. Er erlischt am Ende des Monats, in dem die Anspruchsvoraussetzungen dahinfallen oder der Berechtigte stirbt.

### Art. 43

#### *Höhe*

1) Die monatliche Hilflosenentschädigung beträgt bei Hilflosigkeit schweren Grades das Sechsfache, bei Hilflosigkeit mittleren Grades das Vierfache, bei Hilflosigkeit leichten Grades das Doppelte des Höchstbetrages des versicherten Tagesverdienstes.

2) Die Hilflosigkeit gilt als schwer, wenn der Versicherte vollständig hilflos ist. Dies ist der Fall, wenn er in allen alltäglichen Lebensverrichtungen regelmässig in erheblicher Weise auf die Hilfe Dritter angewiesen ist und überdies der dauernden Pflege oder der persönlichen Überwachung bedarf.

3) Die Hilflosigkeit gilt als mittelschwer, wenn der Versicherte trotz der Abgabe von Hilfsmitteln

- a) in den meisten alltäglichen Lebensverrichtungen regelmässig in erheblicher Weise auf die Hilfe Dritter angewiesen ist oder
- b) in mindestens zwei alltäglichen Lebensverrichtungen regelmässig in erheblicher Weise auf die Hilfe Dritter angewiesen ist und überdies einer dauernden persönlichen Überwachung bedarf.

4) Die Hilflosigkeit gilt als leicht, wenn der Versicherte trotz der Abgabe von Hilfsmitteln

- a) in mindestens zwei alltäglichen Lebensverrichtungen regelmässig in erheblicher Weise auf die Hilfe Dritter angewiesen ist oder
- b) einer dauernden persönlichen Überwachung bedarf oder
- c) einer durch das Gebrechen bedingten ständigen und besonders aufwendigen Pflege bedarf oder
- d) wegen einer schweren Sinnesschädigung oder eines schweren körperlichen Gebrechens nur dank regelmässiger und erheblicher Dienstleistungen Dritter gesellschaftliche Kontakte pflegen kann.

5) Der Versicherer kann für Hilflosigkeit, die nur zum Teil auf einen Unfall zurückzuführen ist, von der Alters- und Hinterlassenenversicherung oder der Invalidenversicherung den Betrag der Hilflosenentschädigung beanspruchen, den diese Versicherungen dem Versicherten ausrichten würden, wenn er keinen Unfall erlitten hätte.

## 6. Hinterlassenenrenten

### Art. 44

#### *Geschiedener und getrennter Ehegatte*

Die Verpflichtung zu Unterhaltsbeiträgen an den geschiedenen oder getrennten Ehegatten nach Art. 29 Abs. 4 des Gesetzes muss durch einen rechtskräftigen Gerichtsentscheid oder eine schriftliche Unterhaltsvereinbarung ausgewiesen sein.

### Art. 45

#### *Pflegekinder*

1) Kinder, die zur Zeit des Unfalles unentgeltlich zu dauernder Pflege und Erziehung aufgenommen waren, sind Kindern nach Art. 30 Abs. 1 des Gesetzes gleichgestellt.

2) Der Rentenanspruch erlischt, wenn das Pflegekind zu den Eltern zurückkehrt oder von diesen unterhalten wird.

3) Rentenberechtigte Pflegekinder können beim späteren Tode ihres Vaters oder ihrer Mutter keinen weiteren Rentenanspruch geltend machen.

## Art. 46

*Unterhaltsbeiträge nach ausländischem Recht*

War der verstorbene Versicherte aufgrund ausländischen Rechts nur zur Leistung eines Unterhaltsbeitrages an ein aussereheliches Kind verpflichtet, so hat dieses Anspruch auf eine Waisenrente, sofern die Verpflichtung durch ein rechtskräftiges Gerichtsurteil ausgewiesen ist.

## Art. 47

*Vollwaisen*

Sterben Vater und Mutter an den Folgen versicherter Unfälle, so wird die Vollwaisenrente aufgrund des versicherten Verdienstes des Vaters und jenes der Mutter berechnet, wobei die Summe der beiden Verdienste nur bis zum Höchstbetrag des versicherbaren Verdienstes berücksichtigt wird.

## Art. 48

*Komplementärrenten an Hinterlassene*

1) Bei der Berechnung der Komplementärrenten für Hinterlassene werden die Renten der Alters- und Hinterlassenenversicherung oder der Invalidenversicherung, einschliesslich der Kinderrenten, voll berücksichtigt. Bei der Berechnung der Komplementärrenten an Vollwaisen wird die Summe der versicherten Verdienste beider Elternteile bis zum Höchstbetrag des versicherbaren Verdienstes berücksichtigt.

2) Die Art. 37 Abs. 5 und 38 gelten sinngemäss.

## 7. Anpassung der Renten an die Teuerung

### Art. 49

#### *Berechnungsgrundlagen*

1) Als Grundlage für die Berechnung und Gewährung der Teuerungszulagen gilt jeweils der für den Monat September massgebende Landesindex der Konsumentenpreise.

2) Für die erstmalige Berechnung der Teuerungszulagen zu einer Rente, die seit dem Inkrafttreten des Gesetzes oder seit der letzten Gewährung einer Teuerungszulage entstanden ist, wird auf den Septemberindex im Unfalljahr und in den Fällen nach Art. 30 Abs. 2 auf jenen im Vorjahr des Rentenbeginnes abgestellt.

### Art. 50

#### *Bemessung beim Wiederaufleben des Rentenanspruchs*

Beim Wiederaufleben einer Rente sind die Teuerungszulagen gleich hoch, wie wenn die Rente ununterbrochen gewährt worden wäre.

## 8. Auskauf von Renten

### Art. 51

1) Komplementärrenten können nur mit dem Einverständnis und im offenkundigen langfristigen Interesse des Rentenberechtigten ausgekauft werden.

2) Der Barwert einer auszukaufenden Rente wird aufgrund der Rechnungsgrundlagen nach Art. 77 Abs. 1 des Gesetzes berechnet. Die Umwandlung in eine Komplementärrente im Zeitpunkt der Erreichung des Rentenalters nach Art. 55 des Gesetzes vom 14. Dezember 1952 über die Alters- und Hinterlassenenversicherung, LGBl. 1952 Nr. 29, wird berücksichtigt.

3) Bei einem späteren Unfall gilt eine ausgekaufte Rente für die Berechnung einer Komplementärrente als fortbestehend.

## C. Kürzung und Verweigerung von Versicherungsleistungen

### Art. 52

#### *Zusammentreffen verschiedener Schadensursachen*

Das Mass der Kürzung von Renten und Integritätsentschädigungen beim Vorliegen unfallfremder Ursachen richtet sich nach deren Bedeutung für die Gesundheitsschädigung oder den Tod, wobei den persönlichen und wirtschaftlichen Verhältnissen des Berechtigten ebenfalls Rechnung getragen werden kann.

### Art. 53

#### *Aussergewöhnliche Gefahren*

1) Sämtliche Versicherungsleistungen werden verweigert für Nichtberufsunfälle, die sich ereignen bei:

- a) ausländischem Militärdienst;
- b) Teilnahme an kriegerischen Handlungen, Terrorakten und bandenmässigen Verbrechen.

2) Die Geldleistungen werden mindestens um die Hälfte gekürzt für Nichtberufsunfälle, die sich ereignen bei:

- a) Beteiligung an Raufereien und Schlägereien, es sei denn, der Versicherte sei als Unbeteiligter oder bei Hilfeleistung für einen Wehrlosen durch die Streitenden verletzt worden;
- b) Gefahren, denen sich der Versicherte dadurch aussetzt, dass er andere stark provoziert;
- c) Teilnahme an Unruhen.

### Art. 54

#### *Wagnisse*

1) Bei Nichtberufsunfällen, die auf ein Wagnis zurückgehen, werden die Geldleistungen um die Hälfte gekürzt und in besonders schweren Fällen verweigert.

2) Wagnisse sind Handlungen, mit denen sich der Versicherte einer besonders grossen Gefahr aussetzt, ohne die Vorkehren zu treffen oder treffen zu können, die das Risiko auf ein vernünftiges Mass beschränken. Rettungshandlungen zugunsten von Personen sind indessen auch dann versichert, wenn sie an sich als Wagnisse zu betrachten sind.

## Art. 55

### *Zusammentreffen mit anderen Sozialversicherungsleistungen*

- 1) Der Versicherte oder seine Hinterlassenen müssen dem leistungspflichtigen Versicherer sämtliche Geldleistungen anderer in- und ausländischer Sozialversicherungen bekanntgeben.
- 2) Der leistungspflichtige Versicherer kann das Mass seiner Leistungen von der Anmeldung des Falles bei anderen Sozialversicherungen abhängig machen.
- 3) Der mutmasslich entgangene Verdienst entspricht jenem Verdienst, den der Versicherte ohne schädigendes Ereignis erzielen würde.
- 4) In Härtefällen kann auf die Kürzung ganz oder teilweise verzichtet werden.

## D. Rückgriff

### Art. 56

- 1) Die Versicherer sind verpflichtet, die Möglichkeiten zur Regressnahme vollumfänglich und ohne Verzug wahrzunehmen, insbesondere auch in Fällen, in denen sie gleichzeitig Haftpflichtversicherer eines für den Schadenfall Haftenden sind.
- 2) Sind mehrere Sozialversicherungen am Rückgriff beteiligt, so sind sie Gesamtgläubiger und einander im Verhältnis der von ihnen zu erbringenden Leistungen ausgleichspflichtig.



## E. Festsetzung und Gewährung der Leistungen

### 1. Feststellung des Unfalles

Art. 57

#### *Unfallmeldung*

1) Der Verunfallte oder seine Angehörigen müssen dem Arbeitgeber oder dem Versicherer den Unfall unverzüglich melden und Auskunft geben über:

- a) Zeit, Ort, Hergang und Folgen des Unfalles;
- b) den behandelnden Arzt oder die Heilanstalt;
- c) betroffene Haftpflichtige und Versicherungen.

2) Der Arbeitgeber überprüft ohne Verzug Ursache und Hergang von Berufsunfällen; bei Nichtberufsunfällen nimmt er die Angaben des Versicherten in die Unfallmeldung auf. Dem Verunfallten wird, ausser in Bagatellfällen, ein Unfallschein übergeben; dieser bleibt bis zum Abschluss der ärztlichen Behandlung im Besitze des Versicherten und ist nachher dem Arbeitgeber zur Weiterleitung an den Versicherer zurückzugeben.

3) Für die Meldung von Unfällen und Berufskrankheiten geben die Versicherer unentgeltlich Formulare ab, die vom Arbeitgeber beziehungsweise vom behandelnden Arzt vollständig und wahrheitsgetreu auszufüllen und unverzüglich dem zuständigen Versicherer zuzustellen sind. Diese Formulare müssen insbesondere die Angaben enthalten, die erforderlich sind:

- a) zur Abklärung des Unfallherganges oder der Entstehung einer Berufskrankheit;
- b) für die medizinische Abklärung der Folgen eines Unfalles oder einer Berufskrankheit;
- c) für die Festsetzung der Leistungen;
- d) für die Beurteilung der Arbeitssicherheit und die Führung von Statistiken.

4) Die Versicherer stellen nach Vereinbarung mit dem Amt für Volkswirtschaft Richtlinien über die Meldung von Unfällen und Berufskrankheiten durch Arbeitgeber, Arbeitnehmer und Ärzte auf.

**Art. 58***Mitwirkung der Behörden*

Der Versicherer kann bei der zuständigen Behörde die erforderlichen Auskünfte einholen und unentgeltlich Kopien von amtlichen Berichten und Polizeirapporten einfordern. Ausserordentliche Auslagen, namentlich die Kosten für zusätzlich verlangte Expertisen, sind den Behörden zu vergüten.

**Art. 59***Mitwirkung des Versicherten oder seiner Hinterlassenen*

1) Der Versicherte oder seine Hinterlassenen müssen alle erforderlichen Auskünfte erteilen und ausserdem die Unterlagen zur Verfügung halten, die für die Klärung des Unfallsachverhaltes und die Unfallfolgen sowie für die Festsetzung der Versicherungsleistungen benötigt werden, insbesondere medizinische Berichte, Gutachten, Röntgenbilder und Belege über die Verdienstverhältnisse. Sie müssen Dritte ermächtigen, solche Unterlagen herauszugeben und Auskunft zu erteilen.

2) Der Versicherte muss sich weiteren, von den Versicherern angeordneten Abklärungsmassnahmen unterziehen, insbesondere zumutbaren medizinischen Untersuchungen, die der Diagnose und der Bestimmung der Leistungen dienen. Unzumutbar sind medizinische Massnahmen, die eine Gefahr für Leben und Gesundheit des Versicherten darstellen.

**Art. 60***Mitwirkung des Arbeitgebers*

Der Arbeitgeber muss dem Versicherer alle erforderlichen Auskünfte erteilen und ausserdem die Unterlagen zur Verfügung halten, die für die Klärung des Unfallsachverhaltes benötigt werden, und den Beauftragten des Versicherers freien Zutritt zum Betrieb gewähren.

**Art. 61***Gutachten*

Der Versicherer kann auf seine Kosten von Ärzten, medizinischen Hilfspersonen und anderen Fachleuten Gutachten einholen, insbesondere über den Gesundheitszustand und die Arbeitsfähigkeit des Versicherten.

## Art. 62

*Kostenvergütung*

1) Der Versicherer vergütet dem Versicherten oder seinen Hinterlassenen die durch die angeordneten Abklärungen entstandenen notwendigen Reise-, Unterkunfts- und Verpflegungskosten, Lohnausfälle im Rahmen des versicherten Verdienstes sowie Aufwendungen für Unterlagen, die auf Verlangen des Versicherers beschafft werden.

2) Dem Arbeitgeber werden Kosten, die ihm aus der Abklärung des Unfallsachverhaltes erwachsen, nicht vergütet.

## Art. 63

*Erschwerung der Abklärung*

Sieht der Versicherer von weiteren Erhebungen ab, weil der Versicherte oder seine Hinterlassenen die Klärung des Unfallsachverhaltes oder der Unfallfolgen oder die Ermittlung des Invaliditätsgrades oder der Versicherungsleistungen erheblich erschweren, so muss er dies den Betroffenen zuvor androhen und ihnen eine angemessene Frist zur Mitwirkung ansetzen.

## Art. 64

*Obduktionen und ähnliche Eingriffe*

1) Besteht Grund zur Annahme, dass der für die Leistungspflicht massgebende Sachverhalt durch eine Obduktion oder einen ähnlichen Eingriff an einem tödlich Verunfallten oder an einem an einer Berufskrankheit Verstorbenen besser abgeklärt werden kann, so kann der Versicherer die Vornahme der entsprechenden Handlungen verlangen. Als ähnlicher Eingriff gilt namentlich die Muskelentnahme zur Bestimmung des Blutalkoholgehaltes.

2) Eine Obduktion darf nicht vorgenommen werden, wenn eine Einsprache der nächsten Angehörigen oder eine entsprechende Willenserklärung des Verstorbenen vorliegt. Als nächste Angehörige gelten bei Verheirateten der Ehegatte, bei Unverheirateten und Verwitweten die Eltern oder volljährige Kinder. Der Zeitpunkt der Obduktion ist so zu wählen, dass den nächsten Angehörigen unter normalen Verhältnissen die Möglichkeit zur Einsprache gewahrt bleibt, ohne dass der Abklärungserfolg in Frage gestellt wird.

## 2. Gewährung der Leistungen

### Art. 65

#### *Zumutbare Behandlung oder Eingliederungsmassnahme*

1) Entzieht sich ein Versicherter einer zumutbaren Behandlung oder Eingliederungsmassnahme, so wird er schriftlich auf die Rechtsfolgen der Weigerung unter Ansetzung einer angemessenen Überlegungsfrist aufmerksam gemacht.

2) Dem Versicherten, der sich ohne zureichenden Grund weigert, sich einer zumutbaren Behandlung oder Eingliederungsmassnahme zu unterziehen, werden lediglich die Leistungen gewährt, die beim erwarteten Erfolg dieser Massnahmen wahrscheinlich hätten entrichtet werden müssen.

3) Behandlungen und Eingliederungsmassnahmen, die eine Gefahr für Leben und Gesundheit darstellen, sind nicht zumutbar.

### Art. 66

#### *Rentenauszahlung*

1) Die Renten und Hilflosenentschädigungen werden in der Regel durch Vermittlung der Post ausbezahlt. Die Zahlungsaufträge werden spätestens am ersten Werktag des Monats erteilt, für den die Leistung geschuldet ist.

2) Kann die Höhe der Hinterlassenenrenten nicht innert eines Monats nach dem Tode des Versicherten bestimmt werden, so richtet der Versicherer wenn nötig provisorische Leistungen aus, die mit den definitiven Renten verrechnet werden.

3) Die Versicherer können Lebenskontrollen vornehmen und die Auszahlung der Leistungen einstellen, falls vom Berechtigten keine Lebensbescheinigung erhältlich ist.

4) Ist der Bezüger einer Invalidenrente in hoher Todesgefahr verschwunden oder seit langem nachrichtlos abwesend und richtet die Alters- und Hinterlassenenversicherung keine Hinterlassenenrenten aus, so können die Versicherer die Invalidenrenten während höchstens zwei weiteren Jahren dem Ehegatten und den Kindern auszahlen.

## Art. 67

*Gewährleistung zweckgemässer Verwendung*

1) Verwendet der Bezugsberechtigte die Geldleistungen nicht für den Unterhalt seiner selbst und der Personen, für die er zu sorgen hat, oder ist er nachweisbar nicht imstande, die Geldleistungen hierfür zu verwenden, und fallen er oder die Personen, für die er zu sorgen hat, deswegen ganz oder teilweise der öffentlichen oder privaten Fürsorge zur Last, so kann der Versicherer die Geldleistungen ganz oder teilweise einer geeigneten Drittperson oder Behörde, die dem Bezugsberechtigten gegenüber gesetzlich oder sittlich unterstützungspflichtig ist oder ihn dauernd fürsorglich betreut, auszahlen.

2) Ist der Bezugsberechtigte bevormundet, so werden die Geldleistungen dem Vormund oder einer von diesem bezeichneten Person ausbezahlt.

3) Die einer Drittperson oder Behörde ausbezahlten Geldleistungen dürfen von diesen nicht mit Forderungen gegenüber dem Bezugsberechtigten verrechnet werden und sind ausschliesslich zum Lebensunterhalt des Berechtigten und der Personen, für die er zu sorgen hat, zu verwenden.

4) Die Drittperson oder Behörde hat dem Versicherer auf Verlangen über die Verwendung der Geldleistungen Bericht zu erstatten.

## Art. 68

*Verrechnung*

Der Versicherer hat bei der Verrechnung darauf zu achten, dass dem Versicherten oder dessen Hinterlassenen die zum Leben notwendigen Mittel verbleiben.

## Art. 69

*Verzicht auf Leistungen*

Der Versicherte oder seine Hinterlassenen können schriftlich den Verzicht auf Versicherungsleistungen erklären. Liegt der Verzicht im schutzwürdigen Interesse des Versicherten oder seiner Hinterlassenen, so hält der Versicherer diesen Verzicht in einer Verfügung fest.

### 3. Nachzahlung und Rückforderung von Leistungen

#### Art. 70

##### *Nachzahlung*

Hat ein Anspruchsberechtigter keine oder niedrigere Leistungen bezogen als ihm zustehen, so kann er sie vom Versicherer nachfordern. Erhält ein Versicherer davon Kenntnis, dass keine oder zu niedrige Leistungen bezahlt wurden, so hat er den entsprechenden Betrag nachzuzahlen, auch wenn der Anspruchsberechtigte es nicht verlangt.

#### Art. 71

##### *Rückforderung*

1) Rückerstattungspflichtig sind der Bezüger unrechtmässig gewährter Leistungen, seine Erben sowie Drittpersonen oder Behörden, denen sie nach Art. 70 ausgerichtet wurden.

2) Die Rückforderung wird gegenüber dem Versicherten nicht geltend gemacht, wenn ein anderer Versicherer für die Leistung einzustehen hat. Der Rückforderungsanspruch richtet sich dann gegen den anderen Versicherer.

3) Einem Rückerstattungspflichtigen, der selbst oder dessen gesetzlicher Vertreter in gutem Glauben annehmen konnte, die Leistung zu Recht bezogen zu haben, ist die Rückerstattung ganz oder teilweise zu erlassen, wenn sie für den Pflichtigen angesichts seiner Verhältnisse eine grosse Härte bedeuten würde. Behörden, welchen die Leistungen nach Art. 67 ausgerichtet wurden, können sich nicht auf die grosse Härte berufen.

4) Der Versicherer weist in der Rückforderungsverfügung auf die Möglichkeit des Erlasses hin. Der Erlass wird auf schriftliches Gesuch des Rückerstattungspflichtigen gewährt. Das Gesuch ist zu begründen, mit den nötigen Belegen zu versehen und innert 30 Tagen seit der Zustellung der Rückforderungsverfügung einzureichen.

5) Der Versicherer kann von sich aus ganz oder teilweise auf die Rückforderung verzichten, wenn die Voraussetzungen nach Abs. 3 offensichtlich erfüllt sind.

## IV. Medizinalrecht und Tarifwesen

### 1. Heil- und Kuranstalten

#### Art. 72

##### *Begriffsbestimmung*

1) Als Heilanstalten gelten Anstalten oder Abteilungen von solchen, die der stationären Behandlung von Krankheiten oder Unfallfolgen dienen, unter ärztlicher Leitung stehen, über das erforderliche fachgemäss ausgebildete Pflegepersonal und über zweckentsprechende medizinische Einrichtungen verfügen.

2) Als Kuranstalten gelten Institutionen, die der Nachbehandlung oder Rehabilitation dienen, unter ärztlicher Leitung stehen, über das erforderliche fachgerecht ausgebildete Personal und über zweckentsprechende Einrichtungen verfügen.

3) Dem Versicherten steht die Wahl unter den Heil- und Kuranstalten, mit denen ein Zusammenarbeits- und Tarifvertrag abgeschlossen wurde, im Rahmen der Art. 48 und 54 des Gesetzes frei. Vorbehalten bleiben Art. 21 Abs. 3 und Art. 23.

### 2. Zusammenarbeit und Tarife

#### Art. 73

##### *Vereinbarungen*

1) Die Zusammenarbeits- und Tarifverträge zwischen den Versicherern und den Ärzten, Zahnärzten und Angehörigen anderer Berufe der Gesundheitspflege müssen mit den entsprechenden liechtensteinischen Verbänden auf Landesebene abgeschlossen werden.

2) Die Frist zur Kündigung von Zusammenarbeits- und Tarifverträgen beträgt mindestens ein Jahr.

**Art. 74***Koordination der Tarife*

1) Die Tarife nach Art. 73 Abs. 1 sind nach Grundsätzen auszugestalten, die auch für andere Sozialversicherungszweige Anwendung finden können.

2) Die Versicherer vergüten Arzneimittel, pharmazeutische Spezialitäten und Laboranalysen nach Massgabe von Art. 1 der Verordnung vom 16. August 1989 zum Gesetz über die Krankenversicherung, LGBI. 1989 Nr. 52.

3) Die Regierung kann für die Vergütung der zur Heilung dienlichen Mittel und Gegenstände einen Tarif aufstellen.

**V. Durchführung und Organisation****1. Leistungspflicht****Art. 75***Leistungspflicht bei Versicherten mit mehreren Arbeitgebern*

1) Erleidet ein Versicherter, der bei mehreren Arbeitgebern beschäftigt ist, einen Berufsunfall, so ist der Versicherer jenes Arbeitgebers leistungspflichtig, in dessen Dienst der Versicherte verunfallt ist.

2) Bei Nichtberufsunfällen ist der Versicherer jenes Arbeitgebers voll leistungspflichtig, bei dem der Versicherte vor dem Unfall zuletzt tätig und für Nichtberufsunfälle versichert war.

**Art. 76***Leistungspflicht bei erneutem Unfall*

1) Wenn der Versicherte erneut verunfallt, während er wegen eines versicherten Unfalles noch behandlungsbedürftig, arbeitsunfähig und versichert ist, so muss der bisher leistungspflichtige Versicherer auch die Leistungen für den neuen Unfall erbringen.



2) Verunfallt der Versicherte während der Heilungsdauer eines oder mehrerer Unfälle, aber nach der Wiederaufnahme einer versicherten Tätigkeit, erneut und löst der neue Unfall Anspruch auf Taggeld aus, so erbringt der für den neuen Unfall leistungspflichtige Versicherer auch die Leistungen für die früheren Unfälle. Die anderen beteiligten Versicherer vergüten ihm diese Leistungen, ohne Teuerungszulagen, nach Massgabe der Verursachung; damit ist ihre Leistungspflicht abgegolten. Die beteiligten Versicherer können untereinander von dieser Regelung abweichende Vereinbarungen treffen, namentlich wenn der neue Unfall wesentlich geringere Folgen hat als der frühere.

3) Erleidet ein aus einem früheren Unfall Rentenberechtigter einen neuen Unfall und führt dieser zu einer Änderung des Invaliditätsgrades, so muss der für den zweiten Unfall leistungspflichtige Versicherer sämtliche Leistungen ausrichten. Der für den ersten Unfall leistungspflichtige Versicherer vergütet dem anderen Versicherer den Betrag, der dem Barwert des Rentenanteils, ohne Teuerungszulagen, aus dem ersten Unfall entspricht. Damit ist seine Leistungspflicht abgegolten.

#### Art. 77

##### *Leistungspflicht beim Tod beider Elternteile*

Sterben Vater und Mutter an den Folgen versicherter Unfälle, so erhält die Vollwaise die nach Art. 47 festgesetzte Rente von jenem Versicherer, der für den zweiten Todesfall oder, bei gleichzeitigem Tod, für den Todesfall des Vaters leistungspflichtig ist. Der die Rente ausrichtende Versicherer erhält vom anderen einen Betrag, welcher dem Barwert der Rente, ohne Teuerungszulagen, für den Tod des anderen Elternteils entspricht. Damit ist die Leistungspflicht des anderen Versicherers abgegolten.

#### Art. 78

##### *Leistungspflicht bei Berufskrankheiten*

1) Bei Berufskrankheiten, die in mehreren, bei verschiedenen Versicherern versicherten Betrieben verursacht wurden, ist der Versicherer des Betriebes leistungspflichtig, bei dem der Versicherte zur Zeit der letzten Gefährdung beschäftigt war.

2) Bezieht sich die Leistungspflicht auf eine Staublung oder auf eine Lärmschwerhörigkeit, so müssen die andern beteiligten Versicherer dem leistungspflichtigen Versicherer einen Teil der Versicherungsleistungen zurückerstatten. Ihr Anteil richtet sich nach dem Verhältnis der Dauer der gefährdenden Arbeit bei den jeweiligen Arbeitgebern zur Gesamtdauer der Gefährdung.

**Art. 79***Zusammenwirken der Versicherer*

Die Versicherer müssen sich auf Anfrage gegenseitig über Unfälle, Berufskrankheiten, Leistungen und Einstufung im Prämientarif unentgeltlich Auskunft geben, soweit es die Durchführung der Unfallversicherung erfordert.

**2. Aufsicht****Art. 80***Amt für Volkswirtschaft*

Dem Amt für Volkswirtschaft obliegen auch:

- a) die Vereinbarung der allgemeinen Versicherungsbedingungen mit den Versicherern;
- b) die Festlegung der Tarifstruktur und die Tariffestsetzung auf Antrag der Versicherer;
- c) die Ausgestaltung des Abrechnungsverfahrens nach Vereinbarung mit den Versicherern sowie die Prüfung und Genehmigung der Abrechnung;
- d) die Überwachung der Versicherungs-Durchführung auf Konformität mit den gesetzlichen Bestimmungen sowie mit den Bestimmungen des Vertrages betreffend die Durchführung der obligatorischen Unfallversicherung im Fürstentum Liechtenstein vom 11. September 1986;
- e) die Behandlung von Einwänden der Versicherungsnehmer gegen die seitens der Versicherer vorgenommene Prämienbemessung und Prämienabrechnung.

**Art. 81***Statistik*

- 1) Für die Analyse des Versicherungsbestandes und der zugesprochenen und erbrachten Versicherungsleistungen haben die Versicherer Statistiken zu erstellen.
- 2) Form und Umfang der Statistiken werden durch Vereinbarung zwischen den Versicherern und dem Amt für Volkswirtschaft festgelegt.

**VI. Finanzierung****Art. 82***Massgebender Lohn*

- 1) Die Prämien werden auf dem versicherten Verdienst im Sinne von Art. 28 Abs. 1 und 2 erhoben. Für Praktikanten, Volontäre und zur Abklärung der Berufswahl oder in beschützenden Betrieben oder Invalidenbetrieben tätige Personen sind die Prämien bei Volljährigen auf einem Betrag von mindestens 20 %, bei Minderjährigen von mindestens 10 % des Höchstbetrages des versicherten Tagesverdienstes zu entrichten.
- 2) Bei mehrfach Beschäftigten wird der Lohn für alle Arbeitsverhältnisse zusammen bis zum Höchstbetrag des versicherten Verdienstes erfasst. Bei einer Beschäftigungsdauer von weniger als einem Jahr wird der Höchstbetrag des versicherten Verdienstes anteilmässig berechnet.

**Art. 83***Lohnaufzeichnungen und Abrechnung*

- 1) Die Arbeitgeber müssen nach den Weisungen der Versicherer Lohnaufzeichnungen führen. Löhne von Arbeitnehmern, die nur gegen Berufsunfälle versichert sind, werden besonders bezeichnet.
- 2) Die Arbeitgeber müssen die Lohnaufzeichnungen sowie die zu deren Revision dienenden Buchhaltungsunterlagen und weitere Belege während mindestens fünf Jahren aufbewahren. Die Aufbewahrungsfrist beginnt am Ende des Kalenderjahres, für das die letzten Eintragungen vorgenommen wurden.

**Art. 84***Zuschlag für ratenweise Prämienzahlung und Verzugszinsen*

1) Der Zuschlag für ratenweise Prämienzahlung beträgt bei halbjährlicher Prämienzahlung 1 ½ % und bei vierteljährlicher Prämienzahlung 2 ¼ % der Jahresprämie. Der Versicherer kann pro Rate einen Mindestzuschlag von zehn Franken erheben.

2) Die Zahlungsfrist für Prämien beträgt einen Monat nach Fälligkeit. Nach dieser Frist ist pro Monat 1 % Verzugszins zu erheben.

3) Ist als Ersatzprämie der einfache Prämienbetrag zu entrichten, so wird ein Verzugszins von 1 % pro Monat erhoben.

4) Zuschlag und Verzugszinsen dürfen dem Arbeitnehmer nicht vom Lohn abgezogen werden.

**VII. Verfahren und Rechtsmittel****Art. 85***Ausnahmen von der Schweigepflicht*

1) Unter Vorbehalt wesentlicher privater Interessen des Verunfallten und seiner Angehörigen sowie des Arbeitgebers entfällt die Schweigepflicht gegenüber:

- a) den zur Akteneinsicht Berechtigten;
- b) den Organen der Alters- und Hinterlassenen- und Invalidenversicherungs-Anstalten für Auskünfte, die zur Festsetzung, Änderung oder Rückforderung von Leistungen der Alters- und Hinterlassenenversicherung, zur Verhinderung ungerechtfertigter Bezüge, für die Festsetzung und den Bezug der Beiträge oder für den Rückgriff auf haftpflichtige Dritte notwendig sind;
- c) den Zivilgerichten in familien- und erbrechtlichen Streitigkeiten hinsichtlich der Höhe von Versicherungsleistungen;
- d) dem Ehegatten und den Kindern hinsichtlich des Anspruchs auf Versicherungsleistungen und deren Höhe;

- e) dem Amt für Volkswirtschaft als Durchführungsorgan der Unfallverhütung nach Art. 73 Abs. 1 des Gesetzes sowie den unmittelbar von einer Verfügung dieses Amtes betroffenen Arbeitgebern und Arbeitnehmern für Auskünfte, die sie für Massnahmen zur Verhütung von Berufsunfällen und Berufskrankheiten benötigen;
- f) den Strafgerichten und Strafuntersuchungsbehörden, sofern sie die Akten zur Abklärung einer Straftat benötigen;
- g) dem Amt für Volkswirtschaft oder von ihm betrauten Vollzugsorganen betreffend die Sicherheit von technischen Einrichtungen und Geräten für Auskünfte, die sie für die Überwachung der Einhaltung der Sicherheitsanforderungen benötigen;
- h) den in Bst. b nicht genannten Sozialversicherungen sowie den Amtsstellendes Landes und der Gemeinden, sofern sie die Auskünfte und Unterlagen zur Beurteilung von Begehren um Versicherungs- oder Sozialleistungen oder zur Geltendmachung eines gesetzlichen Rückgriffsrechtes benötigen.

2) Die Schweigepflicht entfällt gegenüber weiteren Personen und Stellen, wenn der Betroffene oder sein gesetzlicher Vertreter schriftlich eingewilligt hat, sowie ausnahmsweise gegenüber anderen Personen, sofern sie nachweisen, dass sie im Interesse des Versicherten oder seiner Hinterlassenen handeln und die schriftliche Einwilligung nicht eingeholt werden kann.

3) Die Schweigepflicht entfällt ausnahmsweise dann, wenn ein höheres Interesse die Bekanntgabe von Wahrnehmungen gebietet, namentlich zur Abwendung einer Gefahr für Leben, Gesundheit oder Eigentum oder zur Abwendung einer Straftat.

## Art. 86

### *Verhältnis zur Alters- und Hinterlassenenversicherung und zur Invalidenversicherung*

Die Organe der Alters- und Hinterlassenenversicherung und der Invalidenversicherung und die Versicherer melden sich gegenseitig unentgeltlich die Tatsachen, die für die Festsetzung und Änderung von Leistungen massgebend sind.

**Art. 87***Leistungen bei Unfall und Krankheit*

1) Erkrankt ein verunfallter Versicherter in einer Heilanstalt, so erbringt der Unfallversicherer für die Dauer der stationären Behandlung der Unfallfolgen die Pflegeleistungen, Kostenvergütungen und Taggelder für die gesamte Gesundheitsschädigung. Der Krankenversicherer erbringt subsidiär die Taggelder, soweit keine Überversicherung besteht.

2) Verunfallt ein erkrankter Versicherter in einer Heilanstalt, so erbringt der Krankenversicherer für die Dauer der stationären Behandlung der Krankheit die versicherten Leistungen für die gesamte Gesundheitsschädigung. Der Unfallversicherer ist im Ausmass der Leistungen des Krankenversicherers von der Leistungspflicht befreit.

**Art. 88***Verfügungen*

Eine schriftliche Verfügung ist von den Versicherern insbesondere zu erlassen über:

- a) die Zusprechung von Invalidenrenten, Abfindungen, Integritätsentschädigungen, Hilflosenentschädigungen, Hinterlassenenrenten und Witwenabfindungen sowie die Revision von Renten und Hilflosenentschädigungen;
- b) die Kürzung oder Verweigerung von Versicherungsleistungen;
- c) die Rückforderung von Versicherungsleistungen;
- d) die erstmalige Einreihung eines Betriebes in die Klassen und Stufen der Prämientarife sowie die Änderung der Einreihung;
- e) die Einforderung von Ersatzprämien;
- f) die Festsetzung der Prämien, wenn der Arbeitgeber die erforderlichen Angaben nicht gemacht hat.

**Art. 89***Beschwerderecht der Versicherer*

Erlässt ein Versicherer oder ein anderer Träger der Sozialversicherung eine Verfügung, die die Aufteilung der Leistungspflicht zwischen der Unfallversicherung und einer anderen Sozialversicherung zum Gegenstand hat, so ist die Verfügung auch dem mitbetroffenen Versicherer oder Träger zu eröffnen. Der Versicherer oder Träger kann die gleichen Rechtsmittel ergreifen wie der Versicherte.

**VIII. Übergangsbestimmungen****Art. 90***Versicherungsleistungen für Berufskrankheiten*

Für die im Anhang 1 aufgeführten Krankheiten, die nach der Verordnung vom 14. Oktober 1963 über die Berufskrankheiten, LGBI. 1963 Nr. 36, keinen Anspruch begründeten, werden Versicherungsleistungen ab dem Inkrafttreten dieser Verordnung ausgerichtet.

**Art. 91***Teuerungszulagen*

Zu Hinterlassenenrenten, die Geschwistern, Eltern oder Grosseltern des Versicherten nach bisherigem Recht gewährt wurden, werden keine Teuerungszulagen ausgerichtet.

**Art. 92***Wegfall bestehender Versicherungsverträge*

1) Unfallversicherungsverträge im Sinne von Art. 96 Abs. 2 des Gesetzes fallen mit dessen Inkrafttreten dahin, sofern auf diesen Zeitpunkt oder innerhalb von sechs Monaten danach schriftlich der Rücktritt vom Vertrag erklärt wird. Vorausbezahlte Prämien werden zurückerstattet. Die Versicherer haben die Versicherten in geeigneter Weise auf das Rücktrittsrecht aufmerksam zu machen.

2) Bei Versicherungsverträgen, die neben andern Risiken auch das Unfallrisiko decken, kann der Rücktritt gemäss Abs. 1 mit Bezug auf das Unfallrisiko erklärt werden, sofern es sich nicht um Lebensversicherungen handelt.

**IX. Inkrafttreten****Art. 93**

Diese Verordnung tritt am 1. Januar 1991 in Kraft.

Fürstliche Regierung:  
*gez. Hans Brunhart*  
Fürstlicher Regierungschef



## Anhang 1

**Berufskrankheiten****Liste der schädigenden Stoffe und der arbeitsbedingten Erkrankungen (Art. 20)****1. Als schädigende Stoffe im Sinne von Art. 9 Abs. 1 des Gesetzes gelten:**

Acetaldehyd	Brom
Acetate, nur Methyl-, Äthyl-, Butyl-, Amyl-, Vinylacetat	Cadmium und seine Verbindungen
Aceton	Calciumcarbid
Acetylen	Calciumhydroxid (gelöschter Kalk)
Acridin	Calciumoxid (gebrannter Kalk)
Acrolein	Carbamate und ihre Verbindungen
Acrylamid	Chlor
Aethylenimin	Chlorkalk
Aethylenoxid	Chlorschwefel
Alkaloide	Chlorsulfonsäure
Alkylamine	Chromverbindungen
Aluminiumchlorid	Cyan und seine Verbindungen
Ameisensäure	Diazomethan
Ammoniak	Dimethylformamid
Anthracen	Dioxan
Antimon und seine Verbindungen	Epoxidharze (Giessharze)
Arsen und seine Verbindungen	Essigsäure
Arylamine	Essigsäureanhydrid
Asbeststaub	Fluor und seine Verbindungen
Barium und seine in verdünnten Säuren löslichen Verbindungen	Formaldehyd
Benzine	Formamid
Benzol	Glykole, ihre Äther und deren Ester
Beryllium, seine Verbindungen und Legierungen	Halogenierte organische Verbindungen
Bitumen	Holzstaub
Blei, seine Verbindungen und Legierungen	Hydrazin und seine Derivate

Hydroxylamin	Platin-Komplexsalze
Isocyanate	Pyridin und seine Homologen
Jod	Quecksilber, seine Verbindungen und Legierungen
Kaliumchlorat (chlorsaures Kali- um)	Salpetersäure
Kaliumhydroxid (Ätzkali)	Salpetrige Säure, ihre Salze (Nitri- te) und Ester
Kautschukadditive	Salzsäure
Keten	Schwefeldioxid
Kobalt und seine Verbindungen	Schwefelkohlenstoff
Kohlenmonoxid	Schwefelnatrium
Maleinsäureanhydrid	Schwefelsäure, ihre Salze (Sulfate) und Ester
Mangan und seine Verbindungen	Schwefelsäureanhydrid
Methylalkohol (Methanol)	Schwefelwasserstoff
Methyläthylketon	Schweflige Säure und ihre Salze (Sulfite)
Mineralöladditive	Selen und seine Verbindungen
Mineralöle	Stickstoffwasserstoffsäure und ihre Salze (Azide)
Naphtalin und seine Verbindungen	Styrol
Natriumchlorat (chlorsaures Nat- rium)	Sulfurylchlorid
Natriumhydroxid (Ätznatron)	Teer
Nickel	Teerpech
Nickelcarbonyl	Terpentinöl
Nitroglycerin	Thalliumverbindungen
Nitroglykole (Salpetersäureester der Glykole)	Thiocyanate (Sulfocyanate)
Nitrose Gase	Thionylchlorid
Nitroverbindungen, organische	Toluol
Ozon	2,4,6-Trichlor-1,3,5-triazin (Cya- nursäurechlorid)
Paraffin	Vanadium und seine Verbindun- gen
Peroxide	Xylole
Persulfate	Zement
Petrol	Zinkoxid
Phenol (Carbolsäure) und seine Homologen	Zinnverbindungen
Phenylhydroxylamin	
Phosgen (Kohlenoxychlorid)	
Phosphor und seine Verbindungen	
Phthalsäureanhydrid	

**2. Als arbeitsbedingte Erkrankungen im Sinne von Art. 9 Abs. 1 des Gesetzes gelten:**

Erkrankungen	Arbeiten
<i>a) Erkrankungen durch physikalische Einwirkungen:</i>	
Hautblasen, -risse, -schrunden, -schürfungen, -schwielen	Alle Arbeiten
Chronische Erkrankungen der Schleimbeutel durch ständigen Druck	Alle Arbeiten
Drucklähmungen der Nerven	Alle Arbeiten
Sogenannte Sehnenscheidenentzündung (Peritendinitis crepitans)	Alle Arbeiten
Erhebliche Schädigungen des Gehörs	Arbeiten im Lärm
Erkrankungen durch Arbeit in Druckluft	Alle Arbeiten
Erfrierungen, ausgenommen Frostbeulen	Alle Arbeiten
Sonnenbrand, Sonnenstich, Hitzschlag	Alle Arbeiten
Erkrankungen durch Ultraschall und Infraschall	Alle Arbeiten
Erkrankungen durch Vibrationen (nur radiologisch nachweisbare Einwirkungen auf Knochen und Gelenke, Einwirkungen auf den peripheren Kreislauf)	Alle Arbeiten
Erkrankungen durch ionisierende Strahlen	Alle Arbeiten
Erkrankungen durch nicht ionisierende Strahlen (Laser, Mikrowellen, Ultraviolett, Infrarot usw.)	Alle Arbeiten
<i>b) Andere Erkrankungen:</i>	
Staublungen	Arbeiten in Stäuben von Aluminium, Silikaten, Graphit, Kieselsäure, (Quarz) Hartmetallen

Lungen- und Bronchialerkrankungen	Arbeiten in Stäuben von Baumwolle, Hanf, Flachs, Getreide und Mehl von Weizen und Roggen, Enzymen, Schimmelpilzen
Hautkrebse und hiezu neigende Hautveränderungen	Alle Arbeiten mit Verbindungen, Produkten oder Rückständen von Teer, Pech, Erdpech, Mineralöl, Paraffin
Infektionskrankheiten	Arbeiten in Spitälern, Laboratorien, Versuchsanstalten und dergleichen
Durch Kontakt mit Tieren verursachte Krankheiten	Tierhaltung und Tierpflege sowie Tätigkeiten, die durch Umgang oder Berührung mit Tieren, mit tierischen Teilen, Erzeugnissen und Abgängen zur Erkrankung Anlass geben; Ein- und Ausladen sowie Beförderung von Waren
Amoebiasis, Gelbfieber, Hepatitis epidemica, Malaria, Cholera, Thyphus	Beruflich bedingter Auslandsaufenthalt ausserhalb Europas

## Anhang 2

### Abgabe von Hilfsmitteln durch die Unfallversicherung (Art. 25)

#### 1. Anspruch auf Hilfsmittel

1) Der Versicherte hat Anspruch auf die in der nachfolgenden Liste aufgeführten Hilfsmittel, soweit diese durch Unfall oder Berufskrankheit bedingte körperliche Schädigungen oder Funktionsausfälle ausgleichen.

2) Der Anspruch erstreckt sich auf die notwendigen und dem Gesundheitsschaden angepassten Hilfsmittel in einfacher und zweckmässiger Ausführung, das erforderliche Zubehör und die Anpassungen, die wegen des Gesundheitsschadens nötig sind. Ausstattung und Anzahl der Hilfsmittel müssen den Anforderungen des privaten sowie des beruflichen Lebens entsprechen.

3) Ist die Unfallversicherung für ein Hilfsmittel leistungspflichtig, so entfällt ein entsprechender Anspruch gegenüber der Invalidenversicherung.

#### 2. Kostenbeteiligung

Ersetzt ein Hilfsmittel einen Gegenstand, den der Versicherte auch ohne die unfallbedingte Gesundheitsschädigung benützen würde, so kann er an den Kosten des von der Unfallversicherung abgegebenen Hilfsmittels beteiligt werden.

#### 3. Verträge mit Abgabestellen

1) Unter Vorbehalt der Genehmigung durch die Regierung sind die Versicherer befugt, mit den Abgabestellen für Hilfsmittel vertraglich die Zusammenarbeit zu regeln und die Tarife festzulegen.

2) Soweit keine Verträge bestehen, kann die Regierung für die Vergütung von Hilfsmitteln Höchstbeträge festlegen.

#### 4. Abgabeform

Kostspielige Hilfsmittel, die ihrer Art nach auch für andere Versicherte Verwendung finden können, werden leihweise abgegeben. Alle übrigen Hilfsmittel erhält der Versicherte zu Eigentum.

## 5. Sorgfaltspflicht

1) Die Hilfsmittel sind sorgfältig und zweckmässig zu verwenden.

2) Wird ein Hilfsmittel vorzeitig untauglich, weil es unsorgfältig benutzt wurde, so hat der Versicherte eine angemessene Entschädigung zu leisten.

## 6. Gebrauchstraining, Reparatur und Betrieb

1) Bedarf der Versicherte zum Gebrauch des Hilfsmittels eines besonderen Trainings, so übernimmt der Versicherer die dafür entstehenden Kosten.

2) Muss ein Hilfsmittel trotz sorgfältiger Verwendung repariert, angepasst oder erneuert werden, so übernimmt der Versicherer die Kosten, soweit nicht ein Dritter ersatzpflichtig ist.

3) Die Kosten für Betrieb und Unterhalt von Hilfsmitteln werden vom Versicherer nicht übernommen. In Härtefällen gewährt der Versicherer an solche Kosten einen Beitrag.

## Liste der Hilfsmittel

### 1 Prothesen

1.01 Funktionelle Fuss- und Beinprothesen

1.02 Hand- und Armprothesen

1.03 Brustexoprothesen

### 2 Stütz- und Führungsapparate für Gliedmassen

2.01 Beinapparate

2.02 Armapparate

### 3 Orthopädische Stützkorsetts

3.01 Stützkorsetts

3.02 Lendenmieder

### 4 Orthopädisches Schuhwerk

4.01 Orthopädische Mass-Schuhe

4.02 Kostspielige orthopädische Änderungen an Serienschuhen

4.03 Schuheinlagen

**5 Hilfsmittel für Defekte im Kopfbereich**

- 5.01 Augenprothesen und Augenepithesen
- 5.02 Ohrmuschelersatz
- 5.03 Nasenersatzstücke
- 5.04 Kieferersatzstücke und Gaumenplatten
- 5.05 Zahnprothesen
- 5.06 Perücken

**6 Hörapparate**

- 6.01 Hörapparate

**7 Brillen**

- 7.01 Brillen
- 7.02 Kontaktlinsen

**8 Sprechhilfegeräte**

- 8.01 Sprechhilfegeräte als Ersatz für die Kehlkopffunktion

**9 Fahrstühle**

- 9.01 Fahrstühle ohne motorischen Antrieb
- 9.02 Fahrstühle mit elektromotorischem Antrieb,  
sofern gehunfähige Versicherte infolge von Lähmungen oder anderen Gebrechen der oberen Extremitäten einen gewöhnlichen Fahrstuhl nicht bedienen und sich nur dank elektromotorischem Antrieb selbständig fortbewegen können.

**10 Hilfsmittel für Blinde und hochgradig Sehschwache**

- 10.01 Blindenlangstöcke
- 10.02 Lupenbrillen

**11 Gehhilfen**

- 11.01 Krückstöcke
- 11.02 Gehwagen und Gehböcke

## Anhang 3

## Tabelle der Taggeldbeträge für Jahresverdienste von 1 bis 97 200 Franken (Art. 31 Abs. 4)

Versicherter Jahresverdienst	Taggeld <sup>1</sup>	Versicherter Jahresverdienst	Taggeld <sup>1</sup>	Versicherter Jahresverdienst	Taggeld <sup>1</sup>
Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
1- 400	1	15001-15500	34	30101-30500	67
401- 900	2	15501-15900	35	30501-31000	68
901- 300	3	15901-16400	36	31001-31400	69
1 301- 1 800	4	16401-16800	37	31401-31900	70
1 801- 2 200	5	16801-17300	38	31901-32300	71
2 201- 2 700	6	17301-17700	39	32301-32800	72
2 701- 3 100	7	17701-18200	40	32801-33300	73
3 101- 3 600	8	18201-18700	41	33301-33700	74
3 601- 4 100	9	18701-19100	42	33701-34200	75
4 101- 4 500	10	19101-19600	43	34201-34600	76
4 501- 5 000	11	19601-20000	44	34601-35100	77
5 001- 5 400	12	20001-20500	45	35101-35500	78
5 401- 5 900	13	20501-20900	46	35501-36000	79
5 901- 6 300	14	20901-21400	47	36001-36500	80
6 301- 6 800	15	21401-21900	48	36501-36900	81
6 801- 7 300	16	21901-22300	49	36901-37400	82
7 301- 7 700	17	22301-22800	50	37401-37800	83
7 701- 8 200	18	22801-23200	51	37801-38300	84
8 201- 8 600	19	23201-23700	52	38301-38700	85
8 601- 9 100	20	23701-24100	53	38701-39200	86
9 101- 9 500	21	24101-24600	54	39201-39600	87
9 501-10 000	22	24601-25000	55	39601-40100	88
10 001-10 400	23	25001-25500	56	40101-40600	89
10 401-10 900	24	25501-26000	57	40601-41000	90
10 901-11 400	25	26001-26400	58	41001-41500	91
11 401-11 800	26	26401-26900	59	41501-41900	92
11 601-12 300	27	26901-27300	60	41901-42400	93
12 301-12 700	28	27301-27800	61	42401-42800	94
12 701-13 200	29	27801-28200	62	42801-43300	95
13 201-13 600	30	28201-28700	63	43301-43800	96
13 601-14 100	31	28701-29200	64	43801-44200	97
14 101-14 600	32	29201-29600	65	44201-44700	98
14 601-15 000	33	29601-30100	66	44701-45100	99

<sup>1</sup> 80 % des versicherten Verdienstes



Versicherter Jahresverdienst Fr.	Taggeld <sup>1</sup> Fr.	Versicherter Jahresverdienst Fr.	Taggeld <sup>1</sup> Fr.	Versicherter Jahresverdienst Fr.	Taggeld <sup>1</sup> Fr.
45101-45600	100	62501-62900	138	79801-80300	176
45601-46000	101	62901-63400	139	80301-80700	177
46001-46500	102	63401-63800	140	80701-81200	178
46501-46900	103	63801-64300	141	81201-81600	179
46901-47400	104	64301-64700	142	81601-82100	180
47401-47900	105	64701-65200	143	82101-82500	181
47901-48300	106	65201-65700	144	82501-83000	182
48301-48800	107	65701-66100	145	83001-83400	183
48801-49200	108	66101-66600	146	83401-83900	184
49201-49700	109	66601-67000	147	83901-84400	185
49701-50100	110	67001-67500	148	84401-84800	186
50101-50600	111	67501-67900	149	84801-85300	187
50601-51100	112	67901-68400	150	85301-85700	188
51101-51500	113	68401-68800	151	85701-86200	189
51501-52000	114	68801-69300	152	86201-86600	190
52001-52400	115	69301-69800	153	86601-87100	191
52401-52900	116	69801-70200	154	87101-87600	192
52901-53300	117	70201-70700	155	87601-88000	193
53301-53800	118	70701-71100	156	88001-88500	194
53801-54200	119	71101-71600	157	88501-88900	195
54201-54700	120	71601-72000	158	88901-89400	196
54701-55200	121	72001-72500	159	89401-89800	197
55201-55600	122	72501-73000	160	89801-90300	198
55601-56100	123	73001-73400	161	90301-90700	199
56101-56500	124	73401-73900	162	90701-91200	200
56501-57000	125	73901-74300	163	91201-91700	201
57001-57400	126	74301-74800	164	91701-92100	202
57401-57900	127	74801-75200	165	92101-92600	203
57901-58400	128	75201-75700	166	92601-93000	204
58401-58800	129	75701-76100	167	93001-93500	205
58801-59300	130	76101-76600	168	93501-93900	206
59301-59700	131	76601-77100	169	93901-94400	207
59701-60200	132	77101-77500	170	94401-94900	208
60201-60600	133	77501-78000	171	94901-95300	209
60601-61100	134	78001-78400	172	95301-95800	210
61101-61500	135	78401-78900	173	95801-96200	211
62501-62000	136	78901-79300	174	96201-96700	212
62001-62500	137	79301-79800	175	96701-97200	213

<sup>1</sup> 80 % des versicherten Verdienstes

## Anhang 4

### Bemessung der Integritätsschäden (Art. 41 Abs. 2)

1. Für die nachstehend genannten Integritätsschäden entspricht die Entschädigung im Regelfall dem angegebenen Prozentsatz des Höchstbetrages des versicherten Verdienstes.

Die Entschädigung für spezielle oder nicht aufgeführte Integritätsschäden wird nach dem Grad der Schwere vom Skalenwert abgeleitet. Das gilt auch für das Zusammenfallen mehrerer körperlicher und geistiger Integritätsschäden.

Integritätsschäden, die gemäss nachstehender Skala 5 % nicht erreichen, geben keinen Anspruch auf Entschädigung.

2. Völlige Gebrauchsunfähigkeit eines Organs wird dem Verlust gleichgestellt. Bei teilweisem Verlust und bei teilweiser Gebrauchsunfähigkeit wird der Integritätsschaden entsprechend geringer; die Entschädigung entfällt jedoch ganz, wenn der Integritätsschaden weniger als 5 % des Höchstbetrages des versicherten Verdienstes ergäbe.
3. Voraussiehbare Verschlimmerungen des Integritätsschadens werden angemessen berücksichtigt. Revisionen sind ausgeschlossen.

### Skala der Integritätsschäden

Verlust von mindestens zwei Gliedern eines Langfingers oder eines Gliedes des Daumens .....	5 %
Verlust des Daumens der Gebrauchshand im Grundgelenk .....	20 %
Verlust des Daumens der anderen Hand im Grundgelenk .....	15 %
Verlust der Gebrauchshand .....	50 %
Verlust der anderen Hand .....	40 %
Verlust eines Arms im Ellbogen oder oberhalb desselben .....	50 %
Verlust einer Grosszehe .....	5 %
Verlust eines Fusses .....	30 %
Verlust eines Beines im Kniegelenk .....	40 %
Verlust eines Beines oberhalb des Kniegelenks .....	50 %
Verlust einer Ohrmuschel .....	10 %

Verlust der Nase .....	30 %
Skalpierung .....	30 %
Sehr schwere Entstellung im Gesicht .....	50 %
Verlust einer Niere .....	20 %
Verlust der Milz .....	10 %
Verlust der Geschlechtsorgane oder der Fortpflanzungsfähigkeit ...	40 %
Verlust des Geruchs- oder Geschmacksinnes .....	15 %
Verlust des Gehörs auf einem Ohr .....	15 %
Verlust des Sehvermögens auf einer Seite .....	30 %
Vollständige Taubheit .....	85 %
Vollständige Blindheit .....	100 %
Habituelle Schulterluxation .....	10 %
Schwere Beeinträchtigung der Kaufähigkeit .....	25 %
Sehr starke schmerzhafte Funktionseinschränkung der Wirbelsäule .....	50 %
Paraplegie .....	90 %
Tetraplegie .....	100 %
Sehr schwere Beeinträchtigung der Lungenfunktion .....	80 %
Sehr schwere Beeinträchtigung der Nierenfunktion .....	80 %
Beeinträchtigung von psychischen Teilfunktionen wie Gedächtnis und Konzentrationsfähigkeit. ....	20 %
Posttraumatische Epilepsie mit Anfällen oder in Dauermedikation ohne Anfälle .....	30 %
Sehr schwere organische Sprachstörungen, sehr schweres motorisches oder psychoorganisches Syndrom .....	80 %